

# FICHE PRODUIT A LA LOCATION

CATEGORIE : Location

ETAT : Matériel dédié à la location-Occasion

DESCRIPTIF :

Réfrigérateur 1 porte vitrée 340 litres Température de fonctionnement réglage par thermostat +4/+10°C.  
Equippé de 2 roulettes sur la partie arrière afin de faciliter son déplacement.  
Dotation de 5 grilles réglables sur la hauteur, 1 grille fixe en point bas

Utilisation : Principalement pour les boissons

Serrure : non

Transport : Debout si possible, peut être couché sur de courtes distances

Prise de courant : Fiche mâle 230/220V ( longueur du câble 150 cm )

Caution : 400 €

Livraison : possible en option ( sur devis )

Le matériel loué devra être nettoyé avant restitution faute de quoi des frais de nettoyage seront facturés en supplément avec un minimum de 50 Euro HT.

Respectez les horaires de retrait et de retour

CARACTERISTIQUES	
Tension (Volt)	220/230Vac
Capacité (Litres)	340
Puissance (KW)	0,360
Type de froid	Statique – semi ventilé
Dim (LxPxH mm)	650x595x1850
Poids (KG)	80
Accessoires	5 grilles



Location pour la Corse uniquement

Les caractéristiques sont données à titre indicatif. La marque et la référence du produit peuvent varier selon les disponibilités le jour de la location. La photo n'est pas contractuelle. Cependant les caractéristiques techniques et les tarifs restent contractuels.

Plus de renseignement sur ce produit : [contact@brancafroid.fr](mailto:contact@brancafroid.fr)





## Refrigerator Glass Door

**7464.0015 - 7464.0085 - 7464.0088**

**7464.0090 - 7464.0093 - 7464.0094 - 7464.0095**

**7464.0200 - 7464.0205 - 7464.0210**

User Manual

Gebruikershandleiding

Gebrauchsanweisung

Le mode d'emploi



# CONTENT

## ENGLISH

1. INTRODUCTION .....	3
2. PRECAUTIONS AND SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE THE INITIAL START-UP .....	3
3. TECHNICAL FEATURES .....	4
4. ASSEMBLING SINGLE DOOR COOLER / THE INITIAL START-UP .....	7
5. OPERATION.....	7
6. CLEANING, MAINTENANCE AND TRANSPORTATION.....	11
7. TROUBLESHOOTING.....	12
8.1. FOR MODEL WITH ELECTRONIC CONTROL SYSTEM.....	12
8.2. FOR CAREL ECOBOX AND CAREL ENERGY SAVING CONTROLLED MODELS .....	14
9. COMPLIANCE NORMS.....	14

## NEDERLANDS

1. INLEIDING.....	15
2. VOORZORGSMAATREGELEN EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VÓÓR DE EERSTE INBEDRIJFSTELLING .....	15
3. TECHNISCHE KENMERKEN.....	16
4. SAMENSTELLING ENKELE DEURKOELER / DE EERSTE INBEDRIJFSTELLING .....	19
5. GEBRUIK.....	19
6. REINIGING, ONDERHOUD EN VERVOER .....	23
7. PROBLEEMOPLOSSING.....	24
8.1. VOOR MODEL MET ELEKTRONISCH REGELSYSTEEM.....	24
8.2. VOOR CAREL ECOBOX EN CAREL ENERGIEBESPARENDE GECONTROLEERDE MODELLEN .....	26
9. NALEVINGSNORMEN .....	26

## DEUTSCH

1. EINFÜHRUNG .....	27
2. SICHERHEIT UND MASSNAHMEN VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME .....	27
3. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN.....	28
4. MONTAGE .....	31
5. BEDIENUNG.....	31
6. REINIGUNG, WARTUNG UND TRANSPORT.....	35
7. BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN .....	36
8.1. GÜLTIG NUR FÜR KÜHLER MIT ELEKTRONISCHEN PRÜFSYSTEMEN.....	36
8.2. CAREL ECOBOX UND CAREL ENERGYSAVING PRODUKTE MIT THERMOSTAT.....	38
9. KOMPATIBILITÄTSSTANDARDS DER PRODUKTE.....	38

## FRANÇAIS

1. INTRODUCTION .....	39
2. OPÉRATIONS À FAIRE ET MESURES DE SÉCURITÉ À PRENDRE AVANT LA PREMIÈRE MISE EN MARCHE .....	39
3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	40
4. MONTAGE .....	43
5. UTILISATION .....	43
6. NETTOYAGE, ENTRETIEN ET TRANSPORT .....	47
7. CE QU'ON DOIT FAIRE AVANT D'APPELER LE SERVICE COMPÉTENT.....	48
8.1. POUR LE MODÈLE AU SYSTEME CONTROLE D'ELECTRONIQUE .....	48
8.2. CAREL ECOBOX ET CAREL ENERGY SAVING POUR LES MODELES A CONTROLE .....	50
9. NORMES DE CONFORMITÉ DES PRODUITS .....	50

## 1. INTRODUCTION

La lecture attentive de ce manuel d'instructions avant l'utilisation de votre armoire frigorifique vous permettra de tirer le maximum de rendement du produit conçu pour vous servir de longues années. A chaque étape de la fabrication de votre armoire frigorifique, ont été utilisées les technologies « **écologiques** » et ont été préférés les matériaux et les gaz qui ne nuisent pas à la nature.

**Lisez tout d'abord attentivement et entièrement ce manuel d'instructions pour tirer le rendement maximum de votre armoire frigorifique et pour éviter les fautes d'usage. A l'arrivée, vérifier s'il a subi des dommages ; dans l'affirmative, en informer le vendeur dans les 24 heures au plus tard.**

**Attention !** Attendre au moins 2 heures avant de la remise en marche de votre armoire frigorifique après chaque déplacement. Si elle est restée longtemps à une température en dessous de 0°C, attendre que la température du compresseur monte au-dessus de +5°C.

## 2. OPÉRATIONS À FAIRE ET MESURES DE SÉCURITÉ À PRENDRE AVANT LA PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ

**Votre armoire frigorifique doit être absolument branchée sur une prise ayant une mise à la terre.**

**Avant la mise en marche, faire vérifier par un électricien qualifié ou le service agréé si la prise de terre et la tension du secteur auquel l'appareil est branché sont appropriées. Si le câble d'alimentation est détérioré, pour empêcher un accident éventuel, il doit être remplacé par le fabricant ou son service agréé ou bien par une personne compétente.**

**Ne pas utiliser l'adaptateur multiprises et le câble d'extension.**

**La source électrique du réseau à connecter réfrigérateur doit avoir un disjoncteur différentiel.**

**Tension et fréquence nominales de votre armoire frigorifique sont indiquées sur la plaque signalétique.**

**Ne jamais procéder à une réparation et un entretien quand votre armoire frigorifique est branchée.**

Ne pas installer votre armoire frigorifique à proximité d'une forte source de chaleur ni dans un endroit exposé directement aux rayons du soleil. Ne pas oublier que les rayons UV du soleil influenceraient les boissons-aliments se trouvant dans les armoires frigorifiques à porte transparente. L'appareil peut fonctionner à une température ambiante de 32°C maximum.

**Sauf indication contraire, ne placez pas votre réfrigérateur dans les endroits ouverts où l'eau peut pénétrer.**

**Pendant le nettoyage du produit et ses environs, ne le lavez pas avec un tuyau ou l'eau pressurisée, utilisez une serviette humide. Sinon, l'eau dans l'assemblage d'électrique du produit peut présenter un risque de choc électrique et d'incendie.**

**Votre produit à une humidité élevée et/ou ne pas le placer dans un environnement ouvert à corrosion.**

Tous les éléments produisant de la chaleur de l'armoire frigorifique se trouvent dans la partie inférieure. Il est très important de créer une circulation de l'air dans cette partie pour la performance de l'armoire frigorifique. Pour cette cause, lors de l'emplacement de l'armoire frigorifique, il faut laisser un espace d'au moins de 10cm autour de l'armoire frigorifique.

**Lancer réfrigérateur sur une surface plane. Positionner sur le sol et s'assurer qu'il est droit en utilisant un niveau à bulle. Si on observe que réfrigérateur tends vers une certaine direction, veuillez ajuster la hauteur de la jambe correspondante jusqu'il soit plât. Ensuite apporter réfrigérateur à la position que l'on utilisera.**

Ne pas repositionner le réfrigérateur lorsqu'il est chargé avec le produit ou ne pas le transporter sur les roues. Si le réfrigérateur est vide, ne pas pousser le réfrigérateur pour le faire passer sur les câbles ou les seuils de porte afin d'éviter l'endommagement des roues. Si le sol n'est pas plât, s'il ya une pente ou des escaliers avoisinant, ne jamais pousser le réfrigérateur.

Ne pas permettre aux enfants d'entrer dans l'armoire frigorifique ni de jouer à proximité.

Garder le sac en plastique où sont mis les accessoires et la clé d'armoire frigorifique hors de portée des enfants.

Pour votre sécurité, ne jamais mettre de matières inflammables ou explosives dans votre armoire frigorifique.

Nettoyer l'intérieur de votre armoire frigorifique avant de la mettre en marche pour la première fois.

Libérer la partie supérieure de réfrigérateur pour que l'air chaud circule effectivement du dessous.

Cet appareil doit être utilisé par une personne qui est responsable de leur sécurité et par des enfants de 8 ans et dessus et par des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels et mentaux ou de la manque de l'expérience et connaissance en toute sécurité et en soyant sur de ses dangers. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur, doivent être conduits par des enfants sans surveillance.

**VOUS CONTROLEZ LE TYPE DE GAZ QUE VOTRE REFRIGERATEUR CONTIENT DE L'ETIQUETTE DE GAZ :  
R290, R600a, R134a OU BIEN R744 (CO2)**

**C'EST VALIDE SEULEMENT POUR LES MODELS QUI CONTIENNENT LE GAS R600A OU BIEN R290 :**

Le gaz R600a/R290 gaz a été utilisé en certains de models qui ont été mentionné dans ce manuel d'instructions. Le gaz de R600a/R290 est un gaz, ami de l'environnement qui s'utilise dans la technologie de refroidissement efficace. Ce gaz peut être enflammé dans certaines conditions distinctes. Vous devez respecter les règles ci-dessous pour obtenir les conditions de travail ordinaires.

**AVERTISSEMENT :** Laisser libre les parties antérieures des fans qui se situent dans les parties intérieurs et extérieurs de l'armoire pour éviter le comblement.

**AVERTISSEMENT :** En cas de givrage, pour accélérer la durée de fusion, ne pas utiliser un appareil mécanique.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas endommager le circuit de froidement.

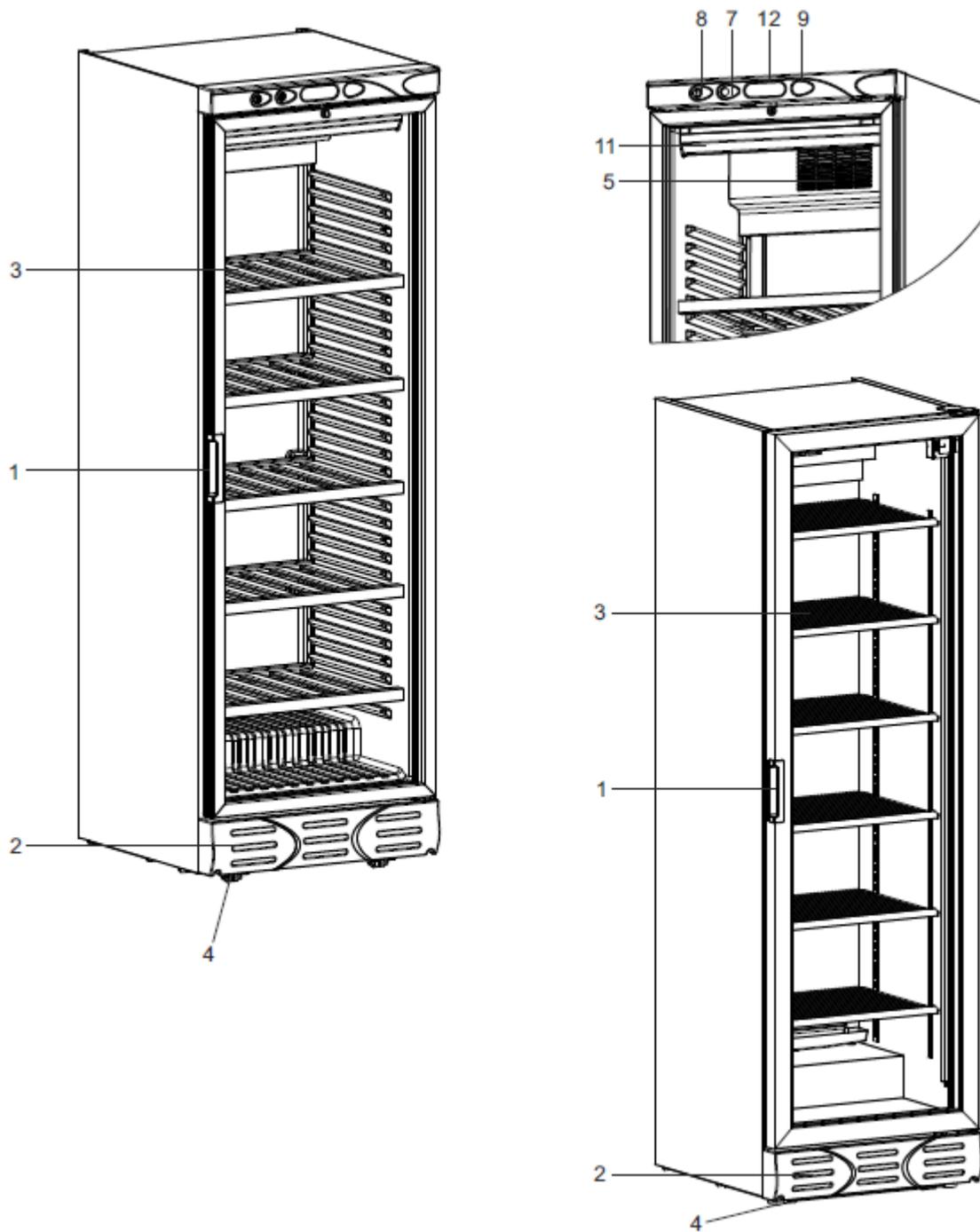
**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser un appareil électrique dans la partie de conservation d'aliment de l'appareil.

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'inflammabilité, l'installation de cet appareil doit être réalisée uniquement par un technicien qualifié.

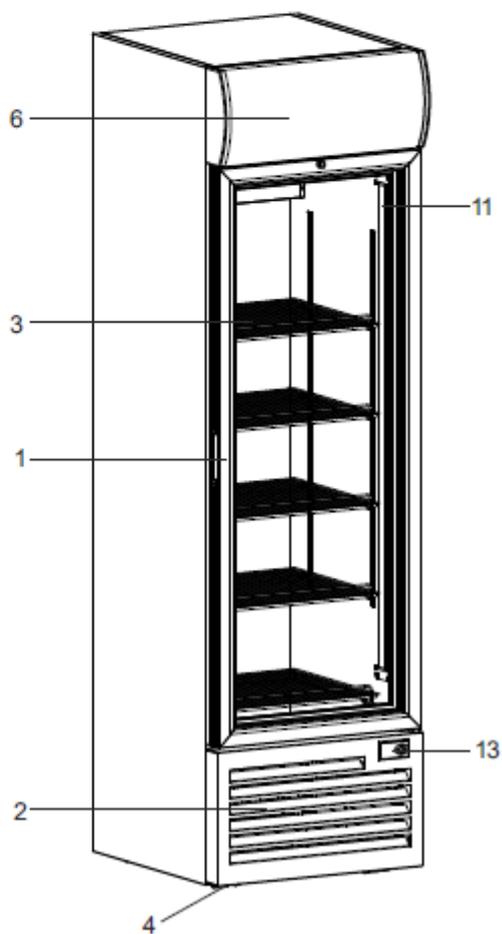
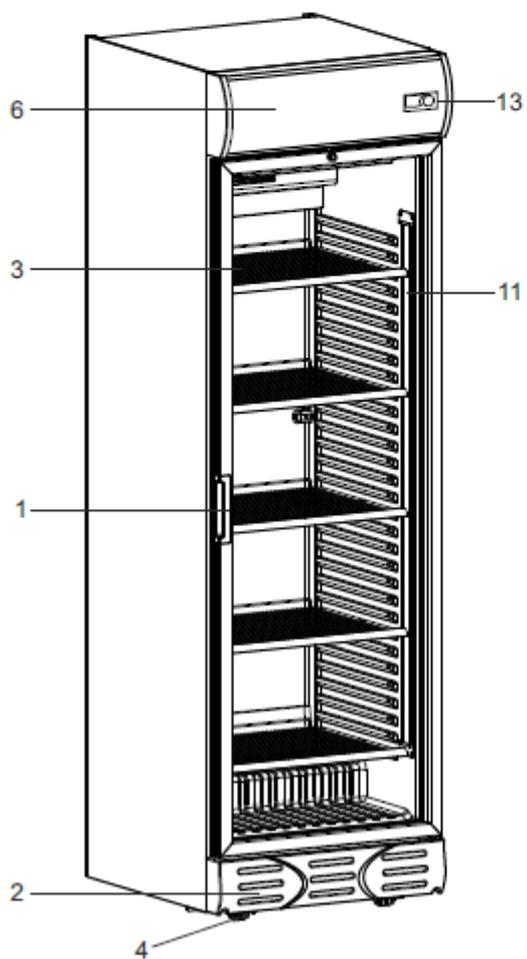
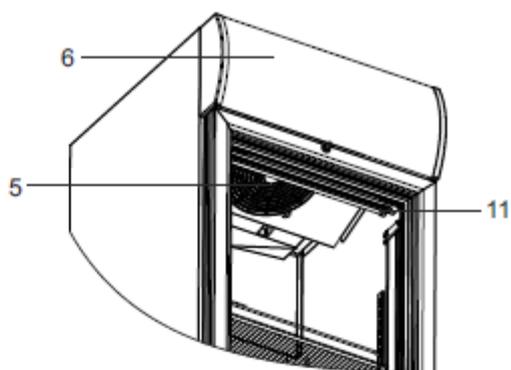
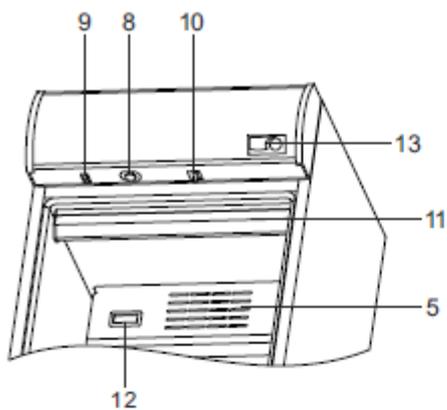
Ne pas intervenir l'appareil pour les raisons de maintien, de réparation, ou bien un autre motif hors de service habilité.

### 3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1. Porte
2. Compartiment do moteur
3. Clayettes
4. Pieds
5. Ventilateur d'aération intérieure
6. Top Lumineux
7. Voyant vert
8. Bouton de réglage du thermostat
9. Commutateur d'éclairage
10. Commutateur du ventilateur
11. Lampe d'éclairage
12. Thermomètre
13. Thermostat électronique (optionnel)



**REMARQUE :** Les images ci-dessus sont facultatives. Ils peuvent varier en fonction des modèles et des versions.



**REMARQUE :** Les images ci-dessus sont facultatives. Ils peuvent varier en fonction des modèles et des versions.

Caractéristiques techniques	Temperature de fonctionnement °C	Dimensions intérieures WxDxH (mm)	Dimensions extérieures WxDxH (mm)	Charge maximale de clayette (nette) Kg
7464.0015	+4/+10	430x456x774	500x580x865	31
7464.0085	+4/+10	490x447x1570	595x650x2000	41
7464.0088	+4/+10	490x447x1570	595x650x2000	41
7464.0090	+4/+10	490x447x1570	595x650x2000	41
7464.0093	+4/+10	490x447x1570	595x650x2000	41
7464.0094	+4/+10	490x447x1570	595x650x1850	41
7464.0095	+4/+10	490x447x1570	595x650x1850	41
7464.0200	+4/+10	450x497x2024	374x392x1408	23
7464.0205	+4/+10	450x497x1881	374x388x1441	23
7464.0210	+4/+10	374x551x1584	450x656x2024	23

Les valeurs spécifiées dans les tableaux ci-dessous sont données selon les produits standard et peuvent changer en fonction de caractéristiques optionnelles.

L'étiquette de type figure dans la partie réfrigérante du congélateur.

Consultez s'il vous plaît la dernière page du guide pour le spécimen de l'étiquette de type.

Classe de climat			
Classe	Temperature °C	Humidité relative %	Point de fondu °C
0	20	50	9,3
1	16	80	12,6
2	22	65	15,2
3	25	60	16,7
4	30	55	20
5	40	40	23,9
6	27	70	21,1
7	35	75	30
8	24	55	14,4

## 4. MONTAGE

Il est obligatoire de laisser l'air circuler dans la partie derrière pour un bon rendement des armoires frigorifiques. Placer votre armoire frigorifique en la poussant en arrière. Laisser un espace vide d'au moins de 10cm en arrière et sur les côtés de l'armoire frigorifique. Puis branchez l'armoire.

## 5. UTILISATION

Des produits à réfrigérer doivent être disposés dans l'armoire frigorifique de façon à ne pas gêner la circulation de l'air. Sinon, il peut y avoir d'importantes différences de température indésirables entre les parties supérieure et inférieure de l'appareil.

### Panneau de contrôle :

Le panneau de contrôle est constitué de parties suivantes selon le modèle choisi :

### Voyant vert (optionnel) :

Il est allumé tant que votre armoire frigorifique est branchée au secteur.

### **Bouton de réglage du thermostat (optionnel) :**

Il sert à régler la température de votre armoire frigorifique.

Pour les produits sortie usine avec réglage du thermostat mécanique, ce réglage est optimal pour le produit. Il n'est pas recommandé de le changer tant que la température intérieure du produit n'est pas perturbée. Si vous pensez que la température du produit n'est pas dans la plage requise, vous pouvez régler le thermostat.

Le réglage du thermostat de votre armoire frigorifique doit être effectué en fonction de la nature des produits à conserver. Le bouton noir de réglage se trouvant sur le panneau de contrôle doit être tourné, à l'aide d'un tournevis à bout plat ou d'une pièce de monnaie vers la droite s'il on désire baisser la température intérieure de l'appareil et vers la gauche si l'on désire l'augmenter. Si ce bouton est tourné à fond vers la gauche, le compresseur s'étant immobilisé, l'action de réfrigération s'arrêtera, mais le courant électrique ne sera pas coupé pour autant.

### **Ventilateur intérieure de votre armoire (optionnel) :**

Il est utilisé pour assurer la circulation de l'air à l'intérieure de votre armoire frigorifique.

### **Interrupteur de l'éclairage intérieur (optionnel) :**

Il est utilisé pour activer et désactiver l'éclairage intérieur. Si la lampe est grillée, débranchez l'armoire avant de la remplacer. Enlever de cache de la lampe. Tourner la lampe + 90°C. Remettre la lampe neuve. Changer toujours le déclencheur avec la lampe.

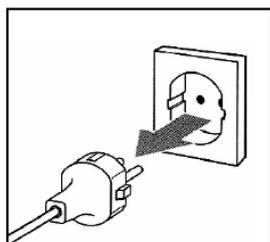
### **Démontage du top lumineux :**

Procéder au démontage du top lumineux de la façon suivante :

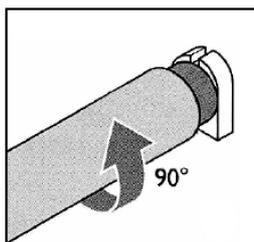
La partie GAUCHE du panneau lumineux est fixé à la carrosserie par les vis et il ne peut pas être démonté de l'extérieur. Le panneau est fixé du côté DROIT et quand on tient cette partie par le bas et le haut et qu'on le retire vers la DROITE, le compartiment s'ouvrira avec le couvercle en glissant sur la coulisse des profilés du haut et du bas. Faire les opérations nécessaires après l'ouverture de ce compartiment (Changement de lampes fluorescentes etc.) et refermer le compartiment comme l'ouverture mais en poussant dans le sens inverse.

### **Remplacement de l'éclairage : (Si votre produit a une lampe fluorescente)**

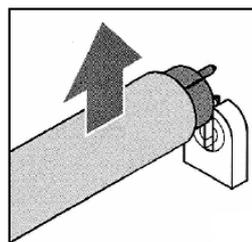
Avant de démonter la lampe, débrancher toujours votre réfrigérateur. Après le démontage de la lampe, couvrir l'intérieur le, retirer la lampe et remplacez-le par une lampe ayant les mêmes caractéristiques (longueur, puissance, etc..).



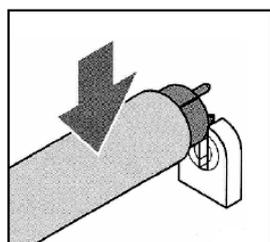
Débranchez votre visi-refroidisseur



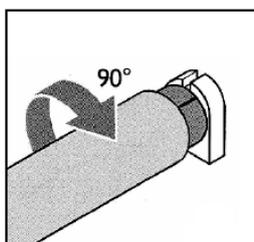
Tournez la lampe de 90°.



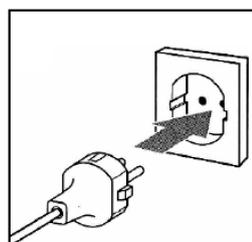
Retirer la lampe fluorescente défectueuse.



Placez la nouvelle lampe fluorescente.



Tournez de 90°



Allumez votre visi-refroidisseur à nouveau.

**ATTENTION:**

Votre réfrigérateur peut avoir une lampe fluorescente. Si la lampe fluorescente n'illumine pas ou ne commence à cligner, s'il vous plaît appeler le service technique pour la réparer dans un instant. S'il vous plaît, tenir loin votre réfrigérateur du système d'éclairage sans fonction.



Votre réfrigérateur peut être muni d'un éclairage LED. Si vous faites face à un quelconque problème de l'éclairage LED, n'essayez jamais de le réparer. Appeler le fournisseur de service autorisé.

**Montage des grilles :****Pour les modèles avec option 1 :**

Des grilles sont fournies dans la glacière.

Placez d'abord les paniers supérieurs dans les crochets supérieurs. Placez les autres racks en conséquence même méthode. Le processus de refroidissement s'effectue par circulation d'air interne. Par conséquent, ne placez pas les grilles trop près les unes des autres.

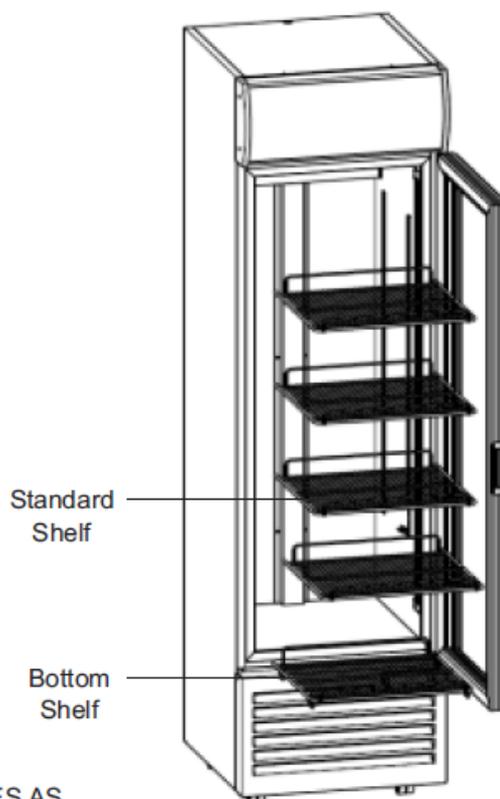
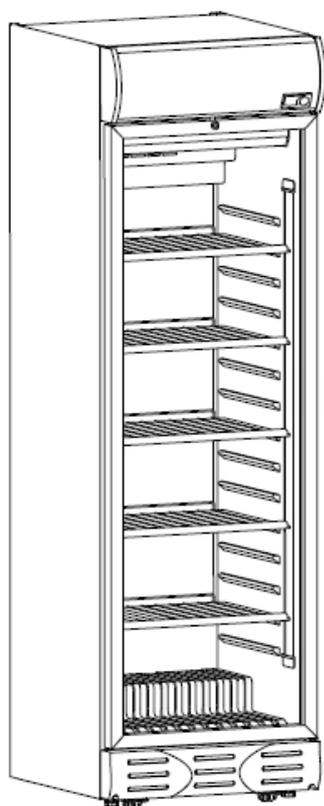
**Pour les modèles avec option 2 :**

**Des grilles et des clips sont fournis dans la glacière. Pour installer les grilles, procédez comme suit :**

- Les pilastres sont numérotés afin que la hauteur entre les grilles puisse être ajustée en fonction des exigences du produit. Placez les clips dans les encoches correspondantes sur les pilastres. Pour une installation facile, utilisez des pinces pour saisir les extrémités du support.
- Placez les grilles sur le sol réfrigérant. (Assurez-vous que le côté rectangulaire (90°) est vers l'arrière).
- Tenez l'étagère supérieure ; inclinez un côté et placez-le sur les crochets des supports correspondants.
- Faites de même pour les autres grilles et installez-les toutes.
- Le cas échéant, placez les grilles inférieures au bas de la glacière.

**AVERTISSEMENT:**

**Ne placez jamais rien sur la base de votre glacière. Utilisez toujours le panier inférieur.**



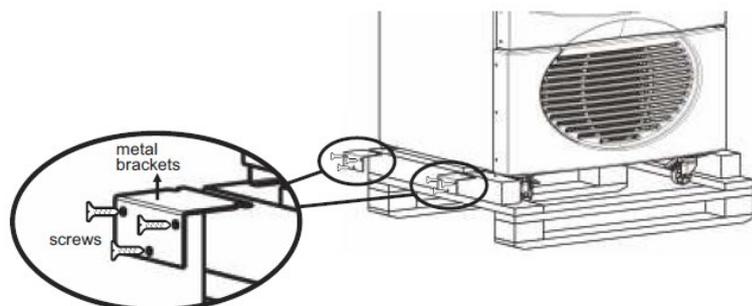
PLEASE INSERT SHELVES AS SHOWN, KEEPING PRICE LOGO STICKER STRIP IN FRONT.

### Démontage de la palette en bois et montage des pieds réglables avant:

#### Pour les modèles avec connecteurs à plaque métallique

Votre armoire est fixée sur une palette en bois avec 4 supports métalliques avant expédition. Suivez les instructions ci-dessous avant de le mettre en place.

Desserrez en desserrant les 3 vis et retirez les supports métalliques fixés au meuble ainsi qu'à l'avant et à l'arrière de la palette à l'aide d'un cutter. Inclinez l'armoire vers l'arrière et retirez la palette située sous l'armoire.



#### Pour les modèles sans connecteurs à plaque métallique

Votre glacière est livrée sur une palette en bois, qui est fixée à la structure aux quatre coins.

Effectuez les opérations suivantes pour libérer la palette avant de placer la caisse à son emplacement d'utilisation finale :

- Couper les 4 serre-câbles fixant la palette au châssis réfrigéré à l'aide d'outils manuels.
- Détachez soigneusement la palette de la base de la carrosserie. Localisez les pieds de l'intérieur du réfrigérateur inclus. Insérez-les dans les douilles à vis au bas du réfrigérateur et ajustez la hauteur.

**VEUILLEZ NOTER :** Les pieds réglables à l'avant de l'armoire ne doivent jamais être ouverts en même temps. En fonction du déséquilibre du produit, un seul des pieds réglables du côté droit ou gauche doit être ouvert et le produit doit ainsi être équilibré.

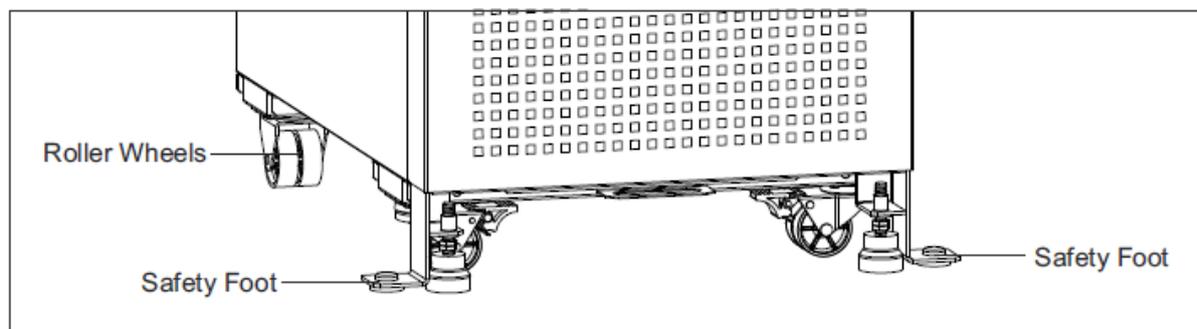
#### FICHE DE SÉCURITÉ :

Si vous possédez un produit à roulettes, il y a 2 pieds de sécurité à l'avant de votre produit.

#### ATTENTION!

Sauf s'ils sont endommagés et remplacés par les mêmes pieds, ne retirez en aucun cas les pieds de sécurité ! Ne changez jamais les pieds de sécurité lorsque le réfrigérateur est en marche !

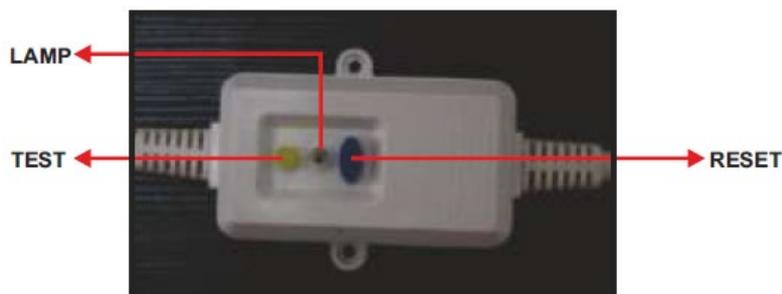
Changez les pieds de sécurité en inclinant le produit vers l'arrière ou le côté droit du produit. Ne changez jamais les pieds de sécurité lorsque la glacière est verticale.



#### **DISPONIBLE UNIQUEMENT POUR LES MODÈLES AVEC RELAIS DE COURANT DE FUITE :**

Il se peut qu'il y ait un relais de courant de fuite dans le câble d'alimentation de votre réfrigérateur. Pour tester si le relais de courant de fuite fonctionne correctement, appuyez sur le bouton jaune « TEST », illustré dans la figure suivante. La lumière s'éteindra et l'alimentation de votre réfrigérateur sera coupée lorsque vous appuierez dessus. Vous pouvez rallumer le réfrigérateur en appuyant sur le bouton « RESET ».

En cas de courant de fuite, l'alimentation électrique de votre réfrigérateur sera automatiquement coupée. Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas et que la lampe connectée au câble illustrée dans la figure suivante n'est pas allumée, appuyez sur le bouton « RESET ». Le voyant s'allume lorsque votre réfrigérateur fonctionne. Si votre réfrigérateur ne fonctionne plus, contactez un centre de service agréé.



#### **DISPONIBLE UNIQUEMENT POUR LES MODÈLES AVEC RÉGULATEUR DE TENSION :**

Le régulateur de tension de votre réfrigérateur protège l'appareil contre les fluctuations de la tension secteur. Lorsque la tension secteur fluctue en dehors de la plage autorisée, le régulateur de tension coupe l'alimentation électrique de l'appareil. Dès que la tension secteur se situe à nouveau dans la plage autorisée, l'appareil fonctionne à nouveau. Mais même si la tension secteur revient immédiatement dans la plage autorisée, le régulateur de tension met sous tension après un délai de 3 minutes pour protéger l'appareil contre les pics et les creux de tension.

#### **Dégivrage :**

Dans le système de réfrigération avec commande à thermostat, le dégivrage se fait de manière automatique. L'eau du dégivrage s'accumule dans le canal se trouvant en dessous de l'évaporateur et elle est transmise par un tuyau dans le bac de récupération et elle s'évapore là.

On peut accélérer le dégivrage en mettant de l'eau chaude (pas bouillante) dans un récipient en bas de l'appareil. Nettoyer l'armoire frigorifique après le dégivrage et essuyer l'eau et l'humidité à l'intérieur. Rebrancher l'armoire frigorifique et la remplir de produits une heure plus tard.

## **6. NETTOYAGE, ENTRETIEN ET TRANSPORT**

Votre armoire frigorifique doit être régulièrement nettoyée pour un meilleur rendement. Ne jamais utiliser à cet effet de produits contenant de l'alcool, de poudre abrasive. Avant de procéder au nettoyage, débrancher votre appareil. Essuyer l'intérieur de l'armoire frigorifique à l'aide d'une solution contenant 2 cuillères à thé de bicarbonate de soude alimentaire (dans 1 litre d'eau). Nettoyer la partie extérieure avec un chiffon mouillé et essuyer avec un chiffon sec.

#### **Attention !**

**Ne jamais utiliser d'eau chaude, d'appareils électriques, d'objets tranchants sous peine d'endommager votre armoire frigorifique.**

**Vacances/arrêt prolongé :** Au cas où vous partez en vacances pour une courte durée ou que vous prévoyez un arrêt provisoire, ne retirez pas la fiche de la prise. Au cas où vous partez en vacances pour une longue durée ou que vous prévoyez un arrêt prolongé, débranchez votre armoire frigorifique, videz-la. Après le dégivrage, nettoyez et essuyez l'intérieur de votre armoire frigorifique avec un chiffon. Laissez la porte ouverte pour éviter la formation des mauvaises odeurs.

**Transport :** Pendant le transport, débrancher l'armoire frigorifique, procéder au dégivrage, essuyer les parois et le plancher intérieurs avec un chiffon humide, insérer les cales en plastique entre la porte et la carrosserie et le transporter en position d'utilisation normale.

**Attention :** Dans la période de non-fonctionnement de l'armoire, il y a l'obligation d'agir conformément au règlement et à la législation du pays où se trouve l'armoire frigorifique, du fait qu'on utilise du gaz de dilatation (Pentane-C) pour l'isolation de l'armoire frigorifique.

## 7. CE QU'ON DOIT FAIRE AVANT D'APPELER LE SERVICE COMPÉTENT

**Si votre armoire frigorifique ne fonctionne pas :**

- La fiche n'est pas bien enfoncée dans la prise.
- Il n'y a pas de courant à la prise ou les fusibles ont sautés.
- Vérifier s'il y a une coupure d'électricité, si la fiche est branchée sur la prise.

**Si votre armoire frigorifique fonctionne plus qu'il le faut ou se met à fonctionner souvent :**

- Ou la porte s'ouvre très souvent ou la porte reste longtemps ouverte.
- Le bouton du thermostat est réglé au froid trop élevé.
- Le compartiment du compresseur n'est pas suffisamment aéré ou il est plein de poussière
- Il doit être nettoyé.

**Si votre armoire frigorifique ne refroidit pas suffisamment :**

- Le bouton du thermostat est réglé en position insuffisante.
- Ou la porte s'ouvre très souvent ou la porte reste longtemps ouverte.
- La circulation de l'air n'est pas suffisante à l'intérieur de votre armoire frigorifique du fait qu'elle est trop remplie.
- L'entretien du condensateur n'a pas été réalisé (Regardez la part 7, s.v.p.).

Si votre armoire frigorifique ne fonctionne toujours pas malgré les contrôles indiqués ci-dessus et le nécessaire exécuté ou qu'il fonctionne mal, adressez-vous au service compétent le plus proche en indiquant le modèle et le numéro de série de votre armoire frigorifique.

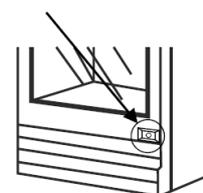
### 8.1. POUR LE MODÈLE AU SYSTEME CONTROLE D'ELECTRONIQUE

Our models with electronic control are designed with purpose of minimizing the energy consumption, and for that purpose they are equipped with special control systems. Your product is not only with thermostat control, it is equipped with a control system having feature of self-learning.

It is unfavourable to mount and dismount the magnetic door switches, motion sensor and other equipment by unauthorized people.

Control system is set so that refreshments should be kept at 3°C. This temperature value is the plant set temperature so that you can get the optimum efficiency from the cabinet and the ideal temperature recommended by refreshment producers.

MOTION SENSOR



#### Fonctionnement du système de contrôle électronique

The most important feature of the system is the self-learning module. It can sense conditions of the usage and when the selling point that the product is placed, is open or closed and it can control the operation characteristics in this direction. This features are provided by recording the properties as the density of the people around the cooler, frequency of opening and closing of the door of the apparatus, light level of the environment where the cooler is inside, with the help of the sensors.

#### La specification de système contrôle

Control unit can open the lights of the cooler when the selling point is open and shuts off the lights when the selling point is closed. This feature shall operate after finishing the learning period of the control system. The light of the cooler shall be open until finishing the learning period. Please do not try to close it by yourself.

Control unit can control the inside evaporator fan. When the door is opened, inner fans are stopped. When the equipment is in stand-by mode, inner fan operates and stops with certain intervals. Stand-by mode refers the night or the hours that cooler is not used.

When the door of the unit is open for more than 2 minutes, control unit give signal. For this reason, it is normal to have signal during the loading of the refreshment. When the loading is finished, signal stops with closing of the door.

In stand-by mode control unit can lower the operation period of the compressor to the minimum levels.

Control unit applies defrost periods in certain intervals and it stops cooler system completely. After defrost operation, system turns normal condition again.

If there is a cooling defect in your cooler, control unit gives an alarm.

### **Etapas d'utilisation**

Faites fonctionner votre vitrine le matin et au début des horaires de travail. L'est important que le courant ne se coupe pas pendant les 24 heures suivantes.

A partir du premier jour, l'unité de contrôle apprend les horaires de travail du lieu o elle se trouve, et l'objectif d'utilisation de la vitrine. La durée d'apprentissage peut durer 2-10 jours, c'est ensuite un contrôle automatique qui se met en place pour gérer au mieux la température de votre armoire réfrigérée.

Après avoir terminé l'apprentissage, l'unité de contrôle passe au mode veille la suite de 30 minutes de fermeture de magasin et puis 30 minutes après avoir fermé les lumières. Le jour suivant, 1 heure et demie avant l'ouverture du magasin, la vitrine se remet en route afin de préparer la température idéale.

### **Note important note:**

L'unité de contrôle le prend toujours en compte les caractéristiques enregistrées, mais aussi les caractéristiques variables d'utilisation. Selon les changements saisonniers et horaires comme changement d'ouverture ou fermeture, en modifiant le programme, l'unité continue toujours contrôler la vitrine.

### **Information d'écran et mode d'utilisation:**

**COMPRESSEUR** (clignotant de compresseur): quand le clignotant vert s'allume cela indique que le compresseur fonctionne.

**VENTILATEUR** (clignotant de ventilateur): quand le feu vert s'allume, cela indique que les ventilateurs intérieurs fonctionnent.

"USE" : Votre réfrigérateur est prêt à utilisation

"\_ \_ \_" : Votre réfrigérateur est au mode de stand-by

"888" : Votre réfrigérateur est au mode de contre congèle

"dO" : Ceci indique l'ouverture de porte

"dEF" : Le système est au mode de defrost

"rSF" : Il y a un problème dans le système de refroidissement, s'il vous plait contactez avec le service habilité.

"SLO" : Le réfrigérateur se stoppe en raison de voltage insuffisant

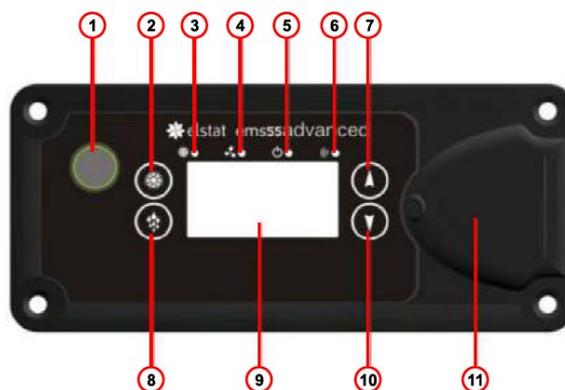
"SHI" : Le réfrigérateur se stoppe en raison de survoltage

"Pf1" : Le condenseur de haute température, s'il vous plait contactez avec le service habilité.

### **AVERTISSEMENT:**

Le bouton de dégivrage peut être utilisé de manière manuelle lors du réglage du réfrigérateur durant les 10 minutes de dégivrage.

1. Le senseur de mouvement
2. Bouton de set
3. Le LED de compresseur
4. Le LED de fan
5. Le LED d'aliment\*\*
6. Le LED de mouvement
7. Le bouton de dessus\*
8. Bouton de décongèle
9. Display
10. Le bouton pour dessous\*
11. Porte de configuration\*



\*Ces boutons seront seulement utilisés par le service

\*\*Ce LED n'a aucune fonction sur ce réfrigérateur

## 8.2. CAREL ECOBOX ET ENERGY SAVING POUR LES MODELES A CONTROLE



Lorsque le réfrigérateur est branché à sa prise, l'unité de contrôle clignote durant quelques secondes afin de contrôler si tous les raccordements ont été correctement effectués. Cela est normal. Et par la suite, l'écran indiquera la température existante. La température qui a été réglée maintiendra vos boissons à la température optimum. Nous vous prions de ne pas essayer de changer ce réglage.



CAREL ECOBOX



CAREL ENERGY SAVING TYPE 1



CAREL ENERGY SAVING TYPE 2



**LIGHT:** L'état de la lumière changera lorsque vous appuierez sur les touches. Durant 0,5 secondes. Lorsque vous appuierez sur les touches et avant cet appui, l'état de la lumière changera. Afin de changer l'état de la lumière, vous verrez apparaître sur l'écran les indications « Ouvert » « Fermée ».

**DAY/NIGHT MODE:** Le thermostat changera automatiquement de mode. Si la porte reste fermée durant plus de 4 heures, le thermostat se mettra en mode de nuit et ainsi les lumières du réfrigérateur s'éteindront. Les lampes peuvent s'ouvrir/se refermer lorsque vous appuierez sur le bouton de la lampe. Si la porte s'ouvre en mode de nuit, le mode se placera en mode de jour. Votre réfrigérateur consommera moins d'énergie en mode de nuit. Si vous désirez changer le mode en mode de nuit, il vous suffira d'appuyer sur le bouton Jour-Nuit. Il passera en mode de nuit dans les 60 secondes.



**ECO MODE:** Le mode ECO s'ouvrira et se fermera en pressant au moins 3 secondes sur l'ensemble de touches en mode ECO. (Si le mode ECO fonctionne, il va alors se fermer, si le mode ECO est en attente, il va alors commencer). En pressant sur l'ensemble de touches, l'écran va montrer que le mode « ECO » s'ouvre et se ferme, et va nous informer de quelle façon le mode de fonctionnement va changer en montrant « ECO » (Economie) ou « nor » (normal). Si le thermostat est en mode ECO, le réfrigérateur consommera moins d'énergie.

## 9. NORMES DE CONFORMITÉ DES PRODUITS

Les armoires frigorifiques indiquées dans le manuel d'instructions sont fabriquées et testées conformément aux normes : TS EN ISO 23953-1, TS EN ISO 23953-2, TS EN 60335-2-89, IEC 60335-2-89, 2006/95/EC, 2004/108/EC.